

Bundesblatt

91. Jahrgang.

Bern, den 8. Februar 1939.

Band I.

*Erscheint wöchentlich. Preis 20 Franken im Jahr, 10 Franken im Halbjahr, zuzüglich
Nachnahme- und Postbestellungsgebühr.*

*Einrückungsgebühr: 50 Rappen die Petitzelle oder deren Raum. — Inserate franko an
Stämpfli & Cie. in Bern.*

3862

Botschaft

des

Bundesrates an die Bundesversammlung über das Ergebnis der Volksabstimmung vom 22. Januar 1939 über die Erweiterung der Verfassungsgerichtsbarkeit und die Einschränkung der Anwendung der Dringlichkeitsklausel.

(Vom 2. Februar 1939.)

Herr Präsident!

Hochgeehrte Herren!

Am 30. März und am 28. September 1938 haben Sie Beschluss gefasst über die Volksbegehren für die Erweiterung der Verfassungsgerichtsbarkeit und für die Einschränkung der Anwendung der Dringlichkeitsklausel. Sie beantragten dem Volke und den Ständen, beide Begehren zu verwerfen und beim zweiten den Gegenentwurf der Bundesversammlung gutzuheissen.

Da das grosse Aktionskomitee für das Volksbegehren betreffend Einschränkung der Anwendung der Dringlichkeitsklausel in der Folge dieses Begehren rechtsgültig zurückzog, hatte der Stimmberechtigte in bezug auf die Dringlichkeitsklausel bloss über den Gegenentwurf der Bundesversammlung abzustimmen.

Über diese zwei Vorlagen ist am 22. Januar 1939 abgestimmt worden. Die Ergebnisse sind in den nachstehenden Zusammenstellungen verzeichnet.

Aus ihnen geht hervor, dass

1. das Volksbegehren für die Erweiterung der Verfassungsgerichtsbarkeit vom Volke mit 347 340 gegen 141 323 Stimmen und von allen Ständen verworfen worden ist;
2. der Gegenentwurf der Bundesversammlung betreffend Einschränkung der Anwendung der Dringlichkeitsklausel vom Volke mit 346 024 gegen 155 032 Stimmen und von 21 Ständen gegen 1 angenommen worden ist.

Einsprachen gegen die Abstimmung sind nicht eingelangt.

Wir beehren uns, zu beantragen, es seien die Ergebnisse der Abstimmung durch Annahme der mitfolgenden Bundesbeschlussesentwürfe zu erwahren.

Genehmigen Sie, Herr Präsident, hochgeehrte Herren, die Versicherung unserer vollkommenen Hochachtung.

Bern, den 2. Februar 1939.

Im Namen des schweiz. Bundesrates,

Der Vizepräsident:

Pilet-Golaz.

Der Bundeskanzler:

G. Bovet.

Volksabstimmung vom 22. Januar 1939 betreffend das Volksbegehren für die Erweiterung der Verfassungsgerichtsbarkeit.
(Revision des Art. 113 der Bundesverfassung.)

Kantone	Stimm- berech- tigte	Ein- gelangte Stimm- zettel	Ausser Betracht fallende Stimmzettel		In Betracht fallende Stimmzettel	Mehrheit	Ja	Nein	Standesstimmen
			leer	ungültig					
Zürich	202 407	130 487	16 580	144	113 763	56 882	40 547	73 216	Nein
Bern	215 590	52 332	2 415	221	49 696	24 849	13 143	36 553	Nein
Luzern	58 213	12 931	683	56	12 192	6 097	2 984	9 208	Nein
Uri	6 945	3 704	835	6	2 863	1 432	385	2 478	Nein
Schwyz	17 728	4 400	394	34	3 972	1 987	958	3 014	Nein
Obwalden	5 444	1 299	61	5	1 233	617	261	972	Nein
Nidwalden	4 371	1 493	117	5	1 371	686	269	1 102	Nein
Glarus	9 991	5 647	751	24	4 872	2 437	1 929	2 943	Nein
Zug	9 894	2 153	115	11	2 027	1 014	488	1 539	Nein
Freiburg	41 507	12 131	362	116	11 653	5 827	1 317	10 336	Nein
Solothurn	44 891	13 889	1 461	133	12 295	6 148	2 972	9 323	Nein
Baselstadt	51 491	12 721	587	10	12 124	6 063	5 847	6 277	Nein
Baselland	27 599	10 037	704	50	9 283	4 642	3 466	5 817	Nein
Schaffhausen	15 327	13 030	3 454	90	9 486	4 744	2 285	7 201	Nein
Appenzell A.-Rh.	13 765	9 263	1 485	24	7 754	3 878	3 666	4 088	Nein
Appenzell I.-Rh.	3 410	2 099	202	20	1 877	939	251	1 626	Nein
St. Gallen	76 665	54 590	9 623	306	44 661	22 331	10 415	34 246	Nein
Graubünden	34 604	17 655	5 076	157	12 422	6 212	3 942	8 480	Nein
Aargau	75 364	62 242	13 379	546	48 317	24 159	8 431	39 886	Nein
Thurgau	39 383	28 160	5 359	82	22 719	11 360	4 767	17 952	Nein
Tessin	42 236	7 591	891	87	6 613	3 307	1 874	4 739	Nein
Waadt	101 815	84 272	12 164	935	71 173	35 587	21 829	49 344	Nein
Wallis	39 755	9 052	575	82	8 395	4 198	1 448	6 947	Nein
Neuenburg	36 170	7 570	234	37	7 299	3 650	2 559	4 740	Nein
Genève	48 971	10 813	180	30	10 603	5 302	5 290	5 313	Nein
Total	1 223 536	569 561	77 687	3 211	488 663	244 332	141 323	347 340	Annehmende Stände 0 Verwerfende Stände 22

**Volksabstimmung vom 22. Januar 1939 über die Einschränkung der Anwendung der Dringlichkeitsklausel
(Revision des Art. 89 der Bundesverfassung).**

Kantone	Stimm- berechtigte	Ein- gelangte Stimm- zettel	Ausser Betracht fallende Stimmzettel		In Betracht fallende Stimmzettel	Mehrheit	Ja	Nein	Standesstimmen
			leer	ungültig					
Zürich	202 407	130 487	14 249	138	116 100	58 051	81 658	34 442	Ja
Bern	215 590	52 332	1 446	218	50 668	25 335	35 754	14 914	Ja
Luzern	58 213	12 931	540	58	12 333	6 167	9 110	3 223	Ja
Uri	6 945	3 704	656	5	3 043	1 522	2 112	931	Ja
Schwyz	17 728	4 400	257	33	4 110	2 056	2 321	1 789	Ja
Obwalden	5 444	1 299	68	4	1 227	614	783	444	Ja
Nidwalden	4 371	1 493	54	5	1 434	718	923	511	Ja
Glarus	9 991	5 647	652	24	4 971	2 486	3 196	1 775	Ja
Zug	9 894	2 153	83	5	2 065	1 033	1 546	519	Ja
Freiburg	41 507	12 131	349	75	11 707	5 854	9 021	2 686	Ja
Solothurn	44 891	13 889	1 122	133	12 634	6 318	8 815	3 819	Ja
Baselstadt	51 491	12 721	506	13	12 202	6 102	10 090	2 112	Ja
Baselrand	27 599	10 037	541	52	9 444	4 723	6 925	2 519	Ja
Schaffhausen	15 327	13 030	3 236	53	9 741	4 871	7 697	2 044	Ja
Appenzell A.-Rh.	13 765	9 263	1 144	24	8 095	4 048	5 475	2 620	Ja
Appenzell I.-Rh.	3 410	2 099	168	15	1 916	959	1 085	831	Ja
St. Gallen	76 665	54 590	8 509	327	45 754	22 878	30 608	15 146	Ja
Graubünden	34 604	17 655	2 657	79	14 919	7 460	11 352	3 567	Ja
Aargau	75 364	62 242	11 544	549	50 149	25 075	30 804	19 345	Ja
Thurgau	39 383	28 160	4 692	76	23 392	11 697	11 400	11 992	Nein
Tessin	42 236	7 591	381	80	7 130	3 566	5 652	1 478	Ja
Waadt	101 815	84 272	11 899	937	71 436	35 719	47 184	24 262	Ja
Wallis	39 755	9 052	350	83	8 619	4 310	6 044	2 575	Ja
Neuenburg	36 170	7 570	208	26	7 336	3 669	6 058	1 278	Ja
Genf	48 971	10 813	148	34	10 631	5 316	10 411	220	Ja
Total	1 223 536	569 561	65 459	3 046	501 056	250 529	346 024	155 032	Annehmende Stände 21 Verwerfende Stände 1

(Entwurf.)

Bundesbeschluss

betreffend

die Erhaltung des Ergebnisses der Volksabstimmung vom 22. Januar 1939 über das Volksbegehren für die Erweiterung der Verfassungsgerichtsbarkeit (Revision von Art. 113 der Bundesverfassung).

Die Bundesversammlung
der schweizerischen Eidgenossenschaft,

nach Einsicht

der Protokolle der Volksabstimmung vom 22. Januar 1939 über das Volksbegehren für die Revision des Art. 113 der Bundesverfassung

und einer Botschaft des Bundesrates vom 2. Februar 1939, woraus sich ergibt, dass das Volksbegehren bei 488 663 abgegebenen gültigen Stimmen vom Volke mit 347 340 gegen 141 323 Stimmen und von allen Ständen verworfen worden ist,

beschliesst:

Einziges Artikel.

Von der Verwerfung des Volksbegehrens für die Erweiterung der Verfassungsgerichtsbarkeit (Revision von Art. 113 der Bundesverfassung) wird Vormerk genommen.

(Entwurf.)

Bundesbeschluss

betreffend

**die Erhaltung des Ergebnisses der Volksabstimmung vom
22. Januar 1939 über die Einschränkung der Anwendung
der Dringlichkeitsklausel (Abänderung von Art. 89 der Bundes-
verfassung).**

Die Bundesversammlung
der schweizerischen Eidgenossenschaft,

nach Einsicht

der Protokolle der Volksabstimmung vom 22. Januar 1939 über die
Abänderung des Art. 89 der Bundesverfassung

und einer Botschaft des Bundesrates vom 2. Februar 1939, woraus sich
ergibt, dass:

- a. das Aktionskomitee für das Volksbegehren betreffend die Einschränkung
der Anwendung der Dringlichkeitsklausel das Volksbegehren rechts-
gültig zugunsten des Gegenentwurfs der Bundesversammlung zurück-
gezogen hat;
- b. der Gegenentwurf der Bundesversammlung bei 501 056 abgegebenen gül-
tigen Stimmen mit 346 024 gegen 155 032 und von 21 Ständen gegen 1
angenommen worden ist.

erklärt:

Art. 1.

Da der mit Gegenvorschlag der Bundesversammlung zum Volksbegehren
vom 11. Februar 1938 beantragte neue Wortlaut des Art. 89 der Bundes-
verfassung angenommen worden ist, tritt er mit dem heutigen Tage in Kraft.

Art. 2.

Der abgeänderte Artikel lautet wie folgt:

Art. 89. Für Bundesgesetze und Bundesbeschlüsse ist die Zustimmung
beider Räte erforderlich.

Bundesgesetze, sowie allgemeinverbindliche Bundesbeschlüsse sind dem Volke zur Annahme oder Verwerfung vorzulegen, wenn es von 30 000 stimmberechtigten Schweizerbürgern oder von 8 Kantonen verlangt wird.

Allgemeinverbindliche Bundesbeschlüsse, deren Inkrafttreten keinen Aufschub erträgt, können durch die Mehrheit aller Mitglieder in jedem der beiden Räte als dringlich erklärt werden. In diesen Fällen kann die Volksabstimmung nicht verlangt werden. Die Geltungsdauer von dringlichen Bundesbeschlüssen ist zu befristen.

Staatsverträge mit dem Auslande, welche unbefristet oder für eine Dauer von mehr als 15 Jahren abgeschlossen sind, sind ebenfalls dem Volke zur Annahme oder Verwerfung vorzulegen, wenn es von 30 000 stimmberechtigten Schweizerbürgern oder von 8 Kantonen verlangt wird.



**Botschaft des Bundesrates an die Bundesversammlung über das Ergebnis der
Volksabstimmung vom 22. Januar 1939 über die Erweiterung der
Verfassungsgerichtsbarkeit und die Einschränkung der Anwendung der
Dringlichkeitsklausel. (Vom 2. Februar 1939.)**

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1939
Année	
Anno	
Band	1
Volume	
Volume	
Heft	06
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	3862
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	08.02.1939
Date	
Data	
Seite	161-167
Page	
Pagina	
Ref. No	10 033 871

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.